

FUNNEB

Фаннеб

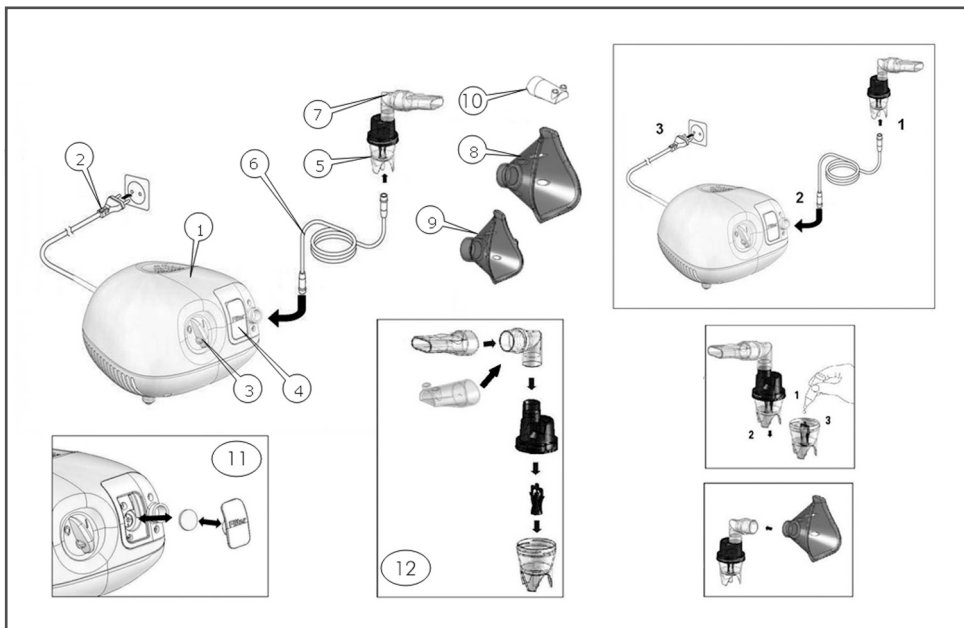
ГАРАНТІЯ
3
РОКИ

ДИТЯЧИЙ

Інгалятор
компресорний
ДИТЯЧИЙ
для аерозольної
терапії
(НЕБУЛАЙЗЕР)

Інструкція
з використання





УМОВНІ ПОЗНАЧКИ:

-  Клас безпеки - II
-  Тип пристрою - B
-  Положення перемикача "OFF".
-  Положення перемикача "ON"
-  Перемінний струм
-  Ні в якому разі не користуйтеся цим пристроєм, коли ви приймаєте вану або душ
-  Перед тим, як користуватися пристроєм, уважно ознайомтесь з цією інструкцією

FUNNEB

Фаннеб

Інгалятор компресорний дитячий для аерозольної терапії (НЕБУЛАЙЗЕР)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Поршневий компресор | 7. Насадка для рота |
| 2. Кабель електроживлення | 8. Маска для дорослої людини |
| 3. Перемикач Ввімкн. /Вимик. ON/OFF | 9. Маска для дітей |
| 4. Відсік для повітряного фільтра | 10. Насадка для носа |
| 5. Камера утворення аерозолю | 11. Змінний повітряний фільтр |
| 6. Повітряний шланг | 12. Зборка інгалятора |

Шановний Покупець,

Перед Вами високоякісний пристрій для інгаляційної терапії, призначений для лікування астми, хронічного бронхіту та інших захворювань дихальних шляхів. Цей пристрій генерує аерозоль, розмір часток якого відповідає потребам лікування респіраторних захворювань пацієнта, включаючи захворювання нижніх дихальних шляхів. Пристрій дуже простий і легкий у використанні. Для інгаляційної терапії можуть використовуватися будь-які лікарські засоби в рідкій формі згідно з призначенням лікаря. Будь ласка, дуже ретельно ознайомтесь з цією інструкцією користувача, щоб добре зрозуміти всі функції і отримати інформацію щодо техніки безпеки в процесі експлуатації. За будь-якою додатковою інформацією звертайтеся до постачальника.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ ПРИСТРОЄМ

Цей пристрій може використовуватися лише в цілях, що зазначені в брошурі. За пошкодження, що виникли внаслідок неправильного застосування та експлуатації, виробник відповідальності не несе. Цей пристрій не призначений для анестезії або вентиляції легенів.

При експлуатації цього пристрою мають використовуватися тільки оригінальні аксесуари і в такий спосіб, як це показано в даній інструкції з експлуатації.

Забороняється користуватися пристроєм, якщо Вам здається, що він пошкоджений або Ви помітили щось незвичне в його роботі.

Ніколи не розбирайте пристрій. Оскільки цей пристрій складається з чутливих компонентів, то й поводитися з ним потрібно з обережністю.

Дотримуйтеся вимог зберігання та умов експлуатації, які наведені в розділі «Технічні Характеристики».

Захищайте пристрій від:

- води і вологості;
- впливу екстремальних температур;
- ударів та падінь;
- пилу;
- прямих сонячних променів.

Використовуйте в пристрої тільки ті лікарські засоби, які призначив вам лікар, ретельно дотримуйтеся його вказівок щодо дозування лікарського засобу, а також тривалості та частоти терапевтичних процедур. Протягом одного сеансу всі аксесуари можуть використовуватися тільки однією людиною. Ніколи не нахилийте камеру з медикаментами більше, ніж на 60 градусів.



Використання інгалятора дітьми повинно супроводжуватися присутністю дорослих, оскільки він складається з досить маленьких деталей, які діти можуть проковтнути.



ПАМ'ЯТАЙТЕ! Самолікування може бути шкідливим для Вашого здоров'я та не може замінити Вам призначення лікаря.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ І КОРИСТУВАННЯ ПРИСТРОЄМ

Перед першим використанням пристрою рекомендується очистити його, дотримуючись рекомендацій, викладених в розділі «Чистка та Дезінфекція». **1.** Зберіть інгалятор-небулайзер FUNNEB(12); переконайтеся, що всі його деталі знаходяться на своїх місцях. **2.** Заповніть камеру утворення аерозолу рідиною для інгаляції згідно з призначеннями вашого лікаря. Переконайтеся, що, наливши рідину, Ви не перевищили позначки максимального рівня. **3.** Підключіть трубку інгалятора-небулайзера для подачі повітря (6) до компресора (1) і увімкніть вилку шнура (2) в розетку електроживлення. **4.** Щоб увімкнути пристрій, установіть перемикач ON/OFF в положення «I», і візьміть необхідну насадку (7,10 - завдяки таким насадкам лікарські засоби краще проникають до легенів) або надіньте індивідуальну маску на обличчя. Оберіть відповідну маску: для дорослих – (8) або (9) - для дітей; переконайтеся, що вона повністю прикриває ділянки рота і носа. **5.** Під час інгаляційної терапії дихайте спокійно. Розслабтесь, сядьте в зручну позу, при цьому Ваш торс має залишатися у вертикальному положенні. Інгаляційні процедури не можна приймати лежачи. Якщо під час процедури ви відчули дискомфорт або вам стало зле, негайно припиніть процедуру. **6.** Після завершення сеансу інгаляційної процедури потрібно вимкнути пристрій, для чого слід переключити перемикач «ON/OFF» (3) в положення «O» і від'єднати шнур живлення від електророзетки. **7.** Видаліть з камери утворення аерозолу залишки лікарських речовин і очистіть пристрій, дотримуючись інструкцій, які викладені в розділі «Очищення і дезінфекція».

ОЧИЩЕННЯ І ДЕЗІНФЕКЦІЯ

Після кожної процедури ретельно очищуйте всі деталі, щоб усунути залишки лікувального препарату або будь-якого забруднення. Компресор (1) і трубку для подачі повітря (6) треба протирати чистою вологою тканиною.

-  Кожного разу перед чисткою і знезараженням пристрою ретельно мийте руки. Не допускайте потрапляння води або дії високих температур на компресор.
-  Трубку для подачі повітря необхідно змінювати для кожного пацієнта і в тих випадках, коли в неї потрапили якісь сторонні речовини.
-  Перед тим, як приступити до чистки пристрою, його потрібно від'єднати від електромережі.

Миття водою

Вимийте всі частини інгалятора, **за винятком трубки для подачі повітря**, під теплою проточною водою (максимальна температура 60° C) протягом приблизно 5 хвилин з додаванням, в разі необхідності, невеликої кількості миючої речовини, керуючись рекомендаціями виробника цього миючого засобу щодо дозування і способу його застосування. Промивши їх ретельно, переконайтеся, що ви видалили всі залишки і забруднення, і залиште до повного висихання.

Дезінфекція

Всі частини інгалятора, **за винятком трубки для подачі повітря**, можна дезінфікувати за допомогою хімічних дезінфікуючих засобів, дотримуючись інструкцій виробника щодо дозування, обмежень і способів його застосування. Дезінфікуючі засоби можна придбати в будь-якій аптеці.

Стерилізація паром

Всі частини інгалятора, **за винятком трубки для подачі повітря і масок**, можна піддавати стерилізації паром в таких режимах: до 121° C (протягом 20 хвилин) або до 134° C (протягом 7 хвилин) EN554/ISO11134. Якщо стерилізація буде проводитися з використанням пакування, то воно має відповідати вимогам чинного законодавства. Після стерилізації всіх частин інгалятора та перед подальшою експлуатацією, їх треба охолодити до кімнатної температури. Ніколи не повторюйте цикл стерилізації для частин інгалятора, які не охолонули.

ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА УМОВИ ДОГЛЯДУ

Всі замінні частини до інгалятора можна замовити в аптеці, де Ви купували цей пристрій або у дистриб'ютора.

Рекомендуємо замінювати камеру утворення аерозолі після 100 -120 лікувальних сеансів або після приблизно 20 циклів стерилізації.

Постійно стежте за станом чистоти фільтру, а, в разі забруднення, його треба замінити; але, в будь-якому разі, після 3 місяців користування, необхідно міняти фільтри.

В комплект до цього пристрою входять змінні фільтри. Щоб поміняти фільтр, потрібно відкрити відсік повітряного фільтру (4) з позначкою «фільтр» і замінити фільтр (11).

МОЖЛИВІ НЕПОЛАДКИ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

- Пристрій не вмикається

Переконайтеся, що кабель електроживлення правильно під'єднано до мережі електропостачання.

Переконайтеся, що перемикач ON/OFF (3) встановлено в положення «I».

Пристрій автоматично відключається через перегрів.

Зачекайте, поки пристрій охолоне і спробуйте знову його підключити.

- Пристрій виробляє пару неналежним чином або взагалі не працює.

Перевірте, що трубку для подачі повітря (6) правильно під'єднано з обох сторін.

Переконайтеся, що трубку для подачі повітря не перетиснено, не перегнуто або вона не має пошкоджень. В разі необхідності, її потрібно замінити на нову. Перевірте, що інгалятор зібрано і під'єднано (12) правильно. Переконайтеся, що ви додали потрібну кількість лікарського засобу.

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

На цей пристрій поширюється гарантія на 3 роки з моменту його придбання.

Гарантія вважається дійсною лише за наявності гарантійного талону, належним чином заповненого продавцем або дистриб'ютором (див. подальший зміст цієї інструкції користувача), де має бути зазначена дата придбання, а також має бути додано відповідний товарний чек. Умови цієї гарантії поширюється тільки на компресор. На змінні деталі, а саме: камера утворення аерозолі, маски, насадки для рота та носа, трубка для подачі повітря - гарантія не поширюється. Гарантія анулюється, якщо Ви самостійно відкривали пристрій або будь-яким чином намагалися його ремонтувати. Також умови цієї гарантії не поширюються при пошкодженнях, які виникли внаслідок неправильного поводження з пристроєм або недотримання користувачем вимог інструкції з експлуатації.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електрокомпресор з термозахисним поршнем

Номинальна напруга: Дивіться вимоги до електричних параметрів, що зазначені на зворотньому боці самого приладу

Розміри: 143x101x152 мм

Вага: прибіл. 1,1 Кг

Безперервна робота компресора/перерва в роботі: 20/40 хв.

MDD 93/42/EEC - Клас безпеки – II-а

Максимальний тиск: 185 кПа

Повітряний потік: 10 л/хв

Рівень шуму: 58 дБ (EN13544-1)

Швидкість розпилення: 0,35 мл/хв (з 0.9% розчином NaCl)

Робочий тиск: 60 кПа (0.6 бар.)

Операційний потік: 5 л/хв

Середній розмір фракцій розпилювання (MMAD): 2.61 мкм GSD: 2.75 мкм

Аерозоль на виході: 143 мкл; Рівень на виході: 87 мкл/хв

CE0434



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Термін дії гарантії - 36 місяців з моменту придбання пристрою

Дата придбання у Реалізатора (Печатка і підпис)

Даний гарантійний талон вважається дійсним тільки за умови, якщо разом з товарним чеком Ви повертаєте дилерові і сам несправний пристрій. Гарантія не поширюється на пошкодження, які є наслідком неналежної експлуатації, або спричинені неправильним використанням, або виникли через нещасний випадок або ж з необачності.

ОПИС НЕСПРАВНОСТІ

До уваги користувачів !

Послуги по гарантійному сервісному обслуговуванню, заміну продукції по гарантії, консультації, надає ТОВ «Теспро», офіційний дистриб'ютор заводу-виробника.

03191, м.Київ, вул. Василя Касіяна, 2/1 н.п.1.2

тел.: (044) 220-11-05

моб.: (050) 419-19-55

www.tespro.ua



Виробник:

ІТАЛІЯ, 25017, м. Лонато (провінція. Брешіа), Віа Марціале Черутті, 90/F,

Приміщення Сан-Томазо (Via Marziale Cerutti-Loc. S. Tomaso, 25017, Lonato (BS), Italy)

Офіційний дистрибутор: ТОВ «ТЕСПРО», Київ, вул. Василя Касіяна 2/1, тел.: (044) 220 11 05, www.tespro.ua



MADE IN ITALY

Товари для здоров'я на
www.samotest.ua